

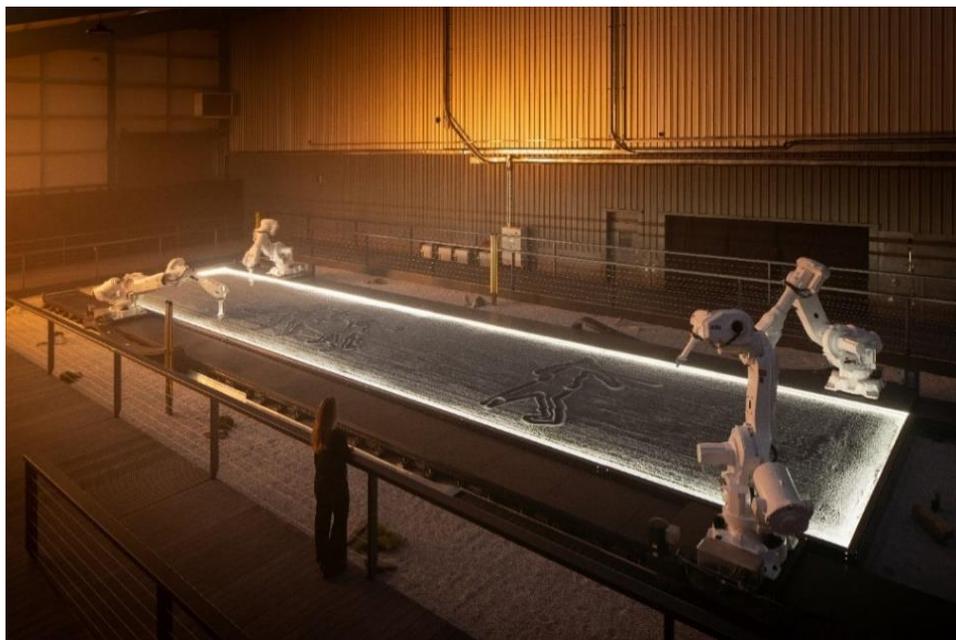
Tokyo Tokyo FESTIVAL スペシャル 13

「ザ・コンスタント・ガーデナーズ (THE CONSTANT GARDENERS)」

アート、テクノロジー、スポーツを融合させた大規模屋外 ロボティック アートインスタレーション

ジェイソン・ブルージュ・スタジオ (Jason Bruges Studio) の作品を日本初公開

最先端のテクノロジーとアートを融合する作品を展開する英国のアーティスト、ジェイソン・ブルージュが率いるジェイソン・ブルージュ・スタジオは、東京都と公益財団法人東京都歴史文化財団 アーツカウンシル東京が主催する「Tokyo Tokyo FESTIVAL スペシャル 13」のひとつとして、ブリティッシュ・カウンシルの特別協力のもと、2021年7月28日(水)から9月5日(日)の期間、東京・上野恩賜公園(通称:上野公園)において、大規模屋外 ロボティック アートインスタレーション、「ザ・コンスタント・ガーデナーズ」を展示します。



本インスタレーションは、東京 2020 オリンピック・パラリンピック競技大会の開催期間と並行して公開されます。日本の禅庭園の伝統の技と最先端のコンピューター技術が組み合わさり、アスリートが生み出す身体の動きをデータ化し、その動きを読み込んだロボットアームの庭師たちが枯山水のような庭園風景を描き出すアート作品です。

【イメージ動画は公式ウェブサイトよりご覧ください】

<https://www.jasonbruges.com/theconstantgardenersjp>

【ザ・コンスタント・ガーデナーズ展示概要】

- 会期:2021年7月28日(水)~2021年9月5日(日)
- 会場:上野恩賜公園 竹の台広場(住所:東京都台東区上野公園 池之端三丁目)
- 入場料:無料
- 開場時間:11:00~18:00

本インスタレーションでは、様々なスポーツ競技のアスリートの動きを解析して文様化し、4つの産業用ロボットアーム「庭師(ガーデナー)」が、14トンの黒い玄武岩と4トンのシルバーグレーの花崗岩で構成された砂利を巨大なキャンバスに、禅庭園のような砂紋を描き出すというものです。大会期間中に毎日パフォーマンスを行い、約150パターンもの独創的な作品をつくり上げます。作品は、時間の経過とともに展開するアスリートの動きを表現するものもあれば、一瞬の動作を描くものもあります。

本作品は、伝統的な禅庭園の美学と工芸、そして、それぞれの競技分野で鍛錬し、卓越したパフォーマンスを見せるアスリートたちから着想を得て考案されました。庭師には長年の任務を終えた産業用ロボットアームを再活用し、作品を通して日常生活における機械の役割を映し出し、ロボット工学の新たな意義とクリエイションの可能性を伝えます。

「ザ・コンスタント・ガーデナーズ」は、ロンドンを拠点に活動するジェイソン・ブルージュ・スタジオが日本で初めて発表する作品となります。同スタジオは、人、データ、テクノロジー、自然を融合させ、都市の生活とは異なる時空や空間を体感できるインタラクティブな作品を数多く生み出しています。これまでに、英国のビクトリア&アルバートミュージアム、テートモダン、自然史博物館などの主要な芸術文化機関とも協働で作品を制作してきた実績があります。2017年には、大規模なアートの祭典、「Hull UK City of Culture」の主要企画として、21台の産業用ロボットを使用したアートインスタレーション、「Where Do We Go From Here?」を英国のハル市で発表しました。

「ザ・コンスタント・ガーデナーズ」は、駐日英国大使館とブリティッシュ・カウンシルが2019年より日本において展開している日英交流年「UK in JAPAN」の主要プログラムの1つです。

「ジェイソン・ブルージュ・スタジオ」

クリエイティブ ディレクター兼創設者ジェイソン・ブルージュからのメッセージ

『私たちは Tokyo Tokyo FESTIVAL スペシャル 13 において、「ザ・コンスタント・ガーデナーズ」を公開できることを大変光栄に思います。私たちは、ロボット工学とパフォーマンスアートの新しい可能性を見出すことで、革新的なテクノロジーが物語を生み出せることを示します。

このまたとない機会に、これまで鍛錬を積み重ねてきたアスリート達の活躍を讃えつつ、日本の皆様が楽しめる有意義な体験を提供したいと考えています』

ブリティッシュ・カウンシル 駐日代表 マシュー・ノウルズからのメッセージ

『日本は英国にとって大切な国際的パートナーです。文化的なコラボレーションは、パンデミックからの脱却に向けて、経済回復と健全な社会を支えるための重要な役割を果たします。

東京 2020 オリンピック・パラリンピック競技大会にあわせて、英国の最高級のクリエイティビティを日本にご紹介できるのは素晴らしい機会であり、ブリティッシュ・カウンシルはパートナーとしてジェイソン・ブルージュ・スタジオに協力できることを誇りに思います』

「ジェイソン・ブルージュ・スタジオ」について

ロンドンを拠点に多分野で活躍するアーティスト兼デザイナーのジェイソン・ブルージュが、2002年に設立したスタジオ。建築家、アーティスト、エンジニア、計算設計者のチームに加え、エレクトロニクス、プログラミング、プロジェクト管理の専門家で構成されています。インタラクティブデザインを開発し、アート、建築、テクノロジー、インタラクティブデザイン分野のパイオニアとして国際的に活動しています。建築とインタラクティブデザインを融合させ、最先端技術を駆使したミクストメディアを土台に、時空や空間をダイナミックに経験できる没入型の体験を探求しています。人々をその環境に引き込むサイトスペシフィックな作品制作に情熱を注いでいます。

■公式ウェブサイト www.jasonbruges.com

■公式 twitter <https://twitter.com/jasonbruges>

■公式 Instagram <http://instagram.com/jasonbrugesstudio>

「Tokyo Tokyo FESTIVAL」とは

オリンピック・パラリンピックが開催される東京を文化の面から盛り上げるため、多彩な文化プログラムを展開し、芸術文化都市東京の魅力を伝える取組です。 <https://tokyotokyo.jp/ja/about/>

「Tokyo Tokyo FESTIVAL スペシャル 13 とは」

斬新で独創的な企画や、より多くの人々が参加できる企画を幅広く募り、Tokyo Tokyo FESTIVAL の中核を彩る事業として、東京都及び公益財団法人東京都歴史文化財団 アーツカウンシル東京が実施するものです。国内外から応募のあった2,436件から選定した13の企画を、「Tokyo Tokyo FESTIVAL スペシャル 13」と総称し、展開しています。 <https://ttf-koubo.jp/>

公益財団法人東京都歴史文化財団 アーツカウンシル東京について

世界的な芸術文化都市東京として、芸術文化の創造・発信を推進し、東京の魅力を高める多様な事業を展開しています。新たな芸術文化創造の基盤整備をはじめ、東京の独自性・多様性を追求したプログラムの展開、多様な芸術文化活動を支える人材の育成や国際的な芸術文化交流の推進等に取り組めます。

<https://www.artscouncil-tokyo.jp/ja/>

ブリティッシュ・カウンシルについて

ブリティッシュ・カウンシルは、文化交流と教育機会を促進する英国の公的な国際文化交流機関です。私たちは文化芸術、教育、英語を通じて、英国とその他の国の人々の間につながりを育み、理解と信頼を築くために活動しています。2019年度は、8,000万を超える人々が私たちの活動に直接参加し、また7億9,100万人がオンライン、放送、出版物を通して私たちが提供する情報にアクセスしました。英国の公的な機関として1934年に王立憲章によって定められた非営利の公益団体(チャリティ)として設立され、主要な財源となる交付金の15パーセントを英国政府から受け取っています。

日本では1953年に活動を開始しました。英会話スクールや英国資格試験の運営、教育機関・企業向け英語研修、英国留学情報の提供、英語教員への研修、高等教育や文化芸術分野での国際交流支援などを行っています。ブリティッシュ・カウンシル公式ウェブサイト: www.britishcouncil.or.jp

Twitter @jp_British / @jpBritishArts Facebook @BritishCouncilJapan / @BritishCouncilJapanArts

主催：東京都、公益財団法人東京都歴史文化財団 アーツカウンシル東京



特別協力：ブリティッシュ・カウンシル



※ 本イベントは、新型コロナウイルス感染症予防対策を十分にとり開催します。ご来場にあたっては、所定のガイドラインを遵守いただくこととなります。当イベントの新型コロナウイルス感染症予防対策についての最新情報は、「ザ・コンスタント・ガーデナーズ」の公式ウェブサイト

<https://www.jasonbruges.com/theconstantgardenersjp>を通じて公開されます。

※ 新型コロナウイルス感染症の状況等により、内容が変更となる場合があります。

ジェイソン・ブルージュ・スタジオ 日本 PR 窓口

株式会社インテグレートコミュニケーションズ（担当：寺下基子、倉又美津絵）

TEL: 03-5464-2046 / FAX: 03-5464-2076

E-mail: 寺下: mterashita@integrate-com.co.jp 倉又: judyk@integrate-com.co.jp